

## Global Techtrans ApS

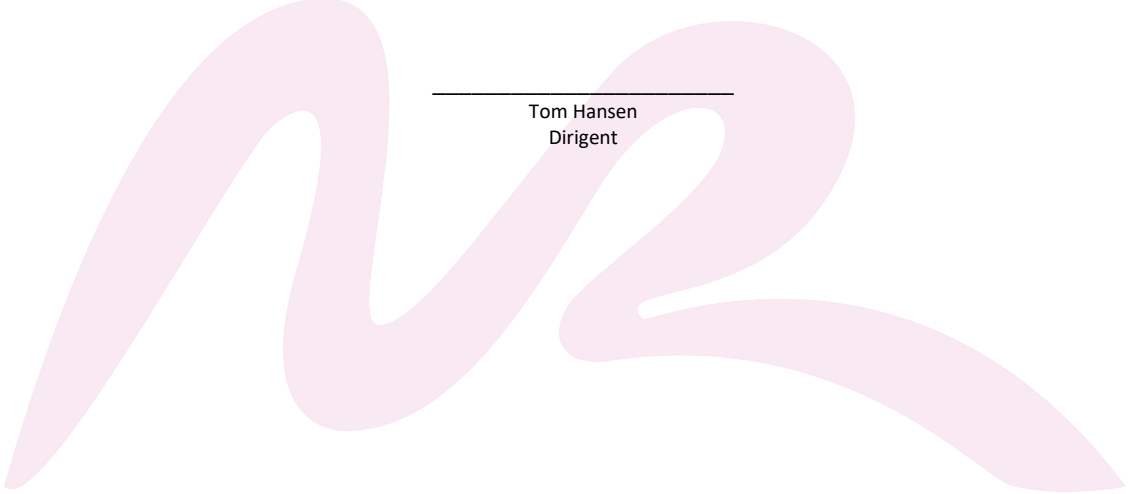
Universitetsparken 7

4000 Roskilde

CVR-nr. 32676138

## Årsrapport for 2015/16

Årsrapporten er fremlagt og godkendt  
på selskabets ordinære generalforsamling  
den 11-10-2016



---

Tom Hansen  
Dirigent

**Global Techtrans ApS**

## **Indholdsfortegnelse**

Ledelsespåtegning	3
Den uafhængige revisors erklæringer	4
Virksomhedsoplysninger	5
Ledelsesberetning	6
Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	9
Balance	10
Noter	12

**Global Techtrans ApS**

## **Ledelsespåtegning**

Ledelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 01-07-2015 - 30-06-2016 for Global Techtrans ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30-06-2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01-07-2015 - 30-06-2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Roskilde, den 11-10-2016

**Direktion**

Tom Hansen

## Global Techtrans ApS

### Den uafhængige revisors erklæringer

#### Til kapitalejerne i Global Techtrans ApS

##### Erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for Global Techtrans ApS for regnskabsåret 2015/16. Årsregnskabet, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter, udarbejdes efter årsregnskabsloven.

##### Ledelsens ansvar for årsregnskabet.

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

##### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR - danske revisors standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Dette kræver, at vi overholder revisorloven og FSR - danske revisors etiske regler samt planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

Den udvidede gennemgang har ikke givet anledning til forbehold.

##### Konklusion

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30-06-2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 2015/16 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

##### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte udvidede gennemgang af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Næstved, den 11-10-2016

**Multi Revision I/S**

**Statsautoriseret revisionsinteressentskab**

**CVR-nr. 31929342**

Kenneth Bach Holmegaard

**Statsautoriseret revisor**

**Global Techtrans ApS**

## **Virksomhedsoplysninger**

**Virksomheden**

Global Techtrans ApS  
Universitetsparken 7  
4000 Roskilde

CVR-nr.

32676138

Hjemsted

Roskilde

Regnskabsår

01-07-2015 - 30-06-2016

**Direktion**

Tom Hansen

**Revisor**

Multi Revision I/S  
Statsautoriseret revisionsinteressentskab  
Ringstedgade 82  
4700 Næstved  
CVR-nr.: 31929342

**Global Techtrans ApS****Ledelsesberetning****Selskabets væsentligste aktiviteter**

Selskabet er, i erkendelse af den stærkt stigende konkurrence og faldende indtjening i oversættelsesbranchen, samt denne branches stadigt stigende behov for kapitalkrævende investeringer i digital infrastruktur, i øjeblikket under omstilling til salg og markedsføring af andre mere rentable knowhow-baserede serviceydelser. Selskabet vil fremadrettet fokusere på rentable niche-aktiviteter med lave opstartsomkostninger inden for ovennævnte forretningsområde.

**Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold**

Selskabets resultatopgørelse for regnskabsåret 01-07-2015 - 30-06-2016 udviser et resultat på kr. -27.850, og selskabets balance pr. 30-06-2016 udviser en balancesum på kr. 18.844, og en egenkapital på kr. 5.998.

Selskabet har fortsat tabt mere end 50 % af selskabskapitalen. Selskabet har foretaget kapitalforhøjelse i regnskabsåret og forventer reetablering af selskabskapitalen ved yderligere kapitalforhøjelser fra anpartshaver.

**Begivenheder efter regnskabsårets afslutning**

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

## Global Techtrans ApS

### Anvendt regnskabspraksis

#### Regnskabsklasse

Årsrapporten for Global Techtrans ApS for 2015/16 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år.

#### Rapporteringsvaluta

Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

### Generelt

#### Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede afskrivning af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb. Herved fordeles kurstab og -gevinst over løbetiden.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen.

### Resultatopgørelsen

#### Bruttofortjeneste og -tab

Virksomheden har valgt at sammendrage visse poster i resultatopgørelsen efter bestemmelserne i årsregnskabslovens § 32.

#### Nettoomsætning

Indtægter ved levering af serviceydelser indregnes som omsætning i takt med leveringen af ydelsen.

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger vedrørende salg og administration.

#### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter lønninger og gager, pensioner samt omkostninger til social sikring.

**Global Techtrans ApS****Anvendt regnskabspraksis****Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger.

**Balancen****Skemavalg**

Virksomheden anvender årsregnskabslovens skema 1, hvorved aktiver opdeles i anlægsaktiver og omsætningsaktiver.

**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der almindeligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

**Periodeafgrænsningsposter, aktiver**

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter forudbetalte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

**Likvider**

Likvide beholdninger består af indeståender på bankkonti, som indregnes til dagsværdi.

**Egenkapital**

Virksomhedens egenkapital er et udtryk for nettoaktiver. Egenkapitalen er således aktiverne, fratrukket hensættelser og gældsforpligtelser. Der er ingen særlig reserve under egenkapitalen.

**Finansielle gældsforpligtelser**

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket almindeligvis svarer til nominel værdi.



## Global Techtrans ApS

## Resultatopgørelse

	Note	2015/16 kr.	2014/15 kr.
<b>Bruttoresultat</b>		<b>-22.668</b>	<b>-29.868</b>
Personaleomkostninger	1	-5.182	-5.078
<b>Driftsresultat</b>		<b>-27.850</b>	<b>-34.946</b>
Finansielle indtægter		0	1
<b>Resultat før skat</b>		<b>-27.850</b>	<b>-34.945</b>
<b>Årets resultat</b>		<b>-27.850</b>	<b>-34.945</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført resultat		-27.850	-34.945
<b>Resultatdisponering</b>		<b>-27.850</b>	<b>-34.945</b>

## Global Techtrans ApS

## Balance 30. juni 2016

	Note	2015/16 kr.	2014/15 kr.
<b>Aktiver</b>			
Andre tilgodehavender		5.197	2.269
Periodeafgrænsningsposter		1.683	3.053
<b>Tilgodehavender</b>		<b>6.880</b>	<b>5.322</b>
<b>Likvide beholdninger</b>		<b>11.964</b>	<b>19.018</b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		<b>18.844</b>	<b>24.340</b>
<b>Aktiver</b>		<b>18.844</b>	<b>24.340</b>

## Global Techtrans ApS

## Balance 30. juni 2016

	Note	2015/16 kr.	2014/15 kr.
<b>Passiver</b>			
Virksomhedskapital		102.000	100.000
Overkurs ved emission		220.000	200.000
Overført resultat		-316.002	-288.153
<b>Egenkapital</b>		<b>5.998</b>	<b>11.847</b>
Anden gæld		12.846	12.493
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b>12.846</b>	<b>12.493</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		<b>12.846</b>	<b>12.493</b>
<b>Passiver</b>		<b>18.844</b>	<b>24.340</b>

## Global Techtrans ApS

## Noter

	2015/16	2014/15
<b>1. Personalemkostninger</b>		
Lønninger	3.631	3.640
Andre omkostninger til social sikring	1.551	1.438
<b>Personalemkostninger i alt</b>	<b>5.182</b>	<b>5.078</b>
Gennemsnitligt antal beskæftigede	1	1